

(Translated from Chinese)

Receipt is hereby acknowledged of joint communication No. AL CHN 2/2018, of 24 January 2018, from the Working Group on Arbitrary Detention, the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders and the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers of the United Nations Human Rights Council. The Government of China wishes to make the following reply:

Zhen Jianghua is a 32-year-old male. On 1 September 2017, the Guangdong Province public security authorities placed him in criminal detention, in accordance with the law, on suspicion of instigating subversion of the political power of the State. On 29 September the coercive measures were converted to house arrest in a designated residence. The case is currently pending and is under investigation.



TIME RECEIVED

March 7, 2018 10:09:15 AM GMT+01:00 022 879 56 34

REMOTE CSID

DURATION

73

PAGES

2

STATUS

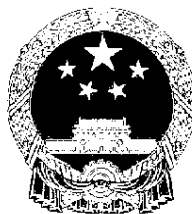
Received

07 Mar 18 11:35

PM of China

022 879 56 34

p.1



中华人民共和国常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团

PERMANENT MISSION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

11 Chemin de Surville, 1213 Petit-Lancy

Tel: +41 (0)22 879 56 78 Fax: +41 (0) 22 793 70 14

Email: chinamission_gva@mfa.gov.cn Website: www.china-un.ch

No.GJ/9/2018

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and with reference to the latter's communication [AL CHN 2/2018] dated 24 January 2018, has the honour to transmit herewith the reply by the Chinese Government.

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.



Geneva, 6 March 2018

Office of the High Commissioner for Human Rights
GENEVA

联合国人权理事会任意拘留问题工作组、言论自由问题特别报告员、“人权卫士”问题特别报告员、法官和律师独立性间题特别报告员 2018 年 1 月 24 日联合来函[AL CHN 2/2018]收悉。中国政府对来函答复如下：

甄江华，男，32 岁，2017 年 9 月 1 日因涉嫌煽动颠覆国家政权罪被中国广东省公安机关依法刑事拘留，9 月 29 日变更强制措施为指定居所监视居住，目前该案正在进一步侦办之中。